

Informe Trimestral

1. INFORMACIÓN GENERAL

Título completo	Sistemas normativos e intervención del Estado en Comunidades indígenas: participación política y social con perspectiva de género.
No. de proyecto	00059515
Agencia de ejecución	Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación
Presupuesto total	USD 1,179,028.61
Presupuesto disponible para el año	USD 395,905.23
Duración del proyecto	Del 17/12/2007 AL 31/10/2011
Resultado de CPD	Resultado 9: Se ha incrementado la calidad de las instituciones democráticas y de sus servicios, Resultado 10: Fortalecimiento del ejercicio de la ciudadanía
<p>Breve descripción del proyecto fase II: El objetivo es incidir en el impacto positivo que puede tener una mayor participación política y social de las mujeres indígenas para la aplicación de las políticas públicas y las resoluciones judiciales en materia electoral al interior de las comunidades indígenas; a través de identificar los casos de éxito, con posibilidad de réplica y de erigirse en ejemplos a partir de los cuales se pueda mejorar la acción del Estado mexicano en esta materia. Este conocimiento deberá generarse principalmente en el terreno estatal- local.</p> <p>Líneas de trabajo: Construcción de agendas de incidencia a nivel estatal y municipal para el fortalecimiento de la representación y participación de los pueblos indígenas. Se construirán agendas de forma participativa. Habrá sistematización y difusión del conocimiento. Liderazgo comunitario y prácticas democráticas exitosas. Se incentivarán y fortalecerán los liderazgos indígenas comunitarios, priorizando el de las mujeres, a través de propuestas de capacitación, intercambio de experiencias e identificación de casos exitosos para ser replicados. Resolución de conflictos políticos electorales. Se elaborarán dos documentos de análisis sobre justicia electoral. El primero tiene como finalidad encontrar mecanismos de diálogo y colaboración entre los sistemas tradicionales indígenas y el nacional en materia de justicia electoral. El segundo reflexionará sobre los puntos de encuentro de los instrumentos internacionales de protección a los derechos y la aplicación de la legislación nacional en materia electoral; considerando los principios del sistema de justicia nacional y el indígena en el ámbito político- electoral.</p>	

2. DESEMPEÑO DE PROYECTO

<p>Resultado/Actividad 1: Autoridades locales, organizaciones indígenas, líderes y lideresas, principalmente (en tres estados) han incrementado sus capacidades para promover acciones de fortalecimiento a la representación y participación política de los pueblos indígenas en sus estados, a través de los diagnósticos, vinculación y agendas de incidencia construidas.</p> <p>Objetivo: 1.1) Elaborar un diagnóstico sobre la situación de los servicios municipales y la representación indígena en tres municipios de Chiapas. / Elaborar una propuesta de agenda que contribuya al mejoramiento de los servicios municipales y la representación indígena. 1.2) Construcción participativa de agendas estatales de incidencia para el fortalecimiento de la representación y la participación de los pueblos indígenas. / Realizar al menos un diagnóstico que nos permita tener un panorama sobre los contextos de los 3 estados. / Incentivar la participación y vinculación de los actores (instituciones académicas, centros de investigación, organizaciones sociales e indígenas, líderes y lideresas</p>

<p>indígenas, autoridades municipales, estatales, electorales, partidos políticos a nivel estatal y federal, etc.)/ Construir una agenda de incidencia a nivel estatal (en cada estado de implementación), que permita discutir, reflexionar y acordar estrategias para fortalecer la representación y participación de los pueblos indígenas, en especial de las mujeres. Determinar mecanismos de difusión, incidencia y seguimiento de las propuestas 1.3) Reflexionar en torno a los retos que nos presenta el tema de los gobiernos locales y los pueblos indígenas. 1.4) Publicación y difusión de informes, materiales, etc.</p>		
<p>Breve descripción de la meta anual (2010): (1.1) Un documento diagnóstico de 3 municipios en Chiapas que nos aporte información sobre la provisión de servicios por parte del municipio y la representación de pueblos indígenas. / Documento propuesta de una agenda de incidencia municipal en Chiapas que mejore la calidad de los servicios. / Al menos una propuesta de incidencia a nivel estatal. / Una propuesta de trabajo / (1.3) Un evento regional interno para PNUD sobre gobiernos locales y pueblos Indígenas. / (1.4) Dos publicaciones presentadas y difundidas.</p>		
<p>Entregable/producto principal 1.1: Un documento diagnóstico de 3 municipios en Chiapas, que nos aporte información sobre el estado de la provisión de servicios por parte del municipio y la representación de pueblos indígenas; así como un documento propuesta de una agenda de incidencia municipal en Chiapas que contribuya al mejoramiento de la calidad de los servicios.</p>		
Criterios de calidad	Evaluación	Fecha de entregable
<ul style="list-style-type: none"> • Debe considerar en el análisis los aspectos de identidad, históricos, políticos partidarios, de usos y costumbres, género, religiosos, lingüísticos, dispersión territorial, re significación de espacios y estructuras de poder, así como la perspectiva de género. • Reflexión sobre la incorporación y el reconocimiento de autoridades indígenas en el gobierno municipal, con base en un enfoque de derechos. • Trabajo de campo que recoja de viva voz de las personas indígenas de los 3 municipios, la visión, necesidades, reflexiones etc. • Trabajo consensuado con la coordinación de PNUD. • Propuestas viables que puedan ser instrumentadas por el PNUD en el estado de Chiapas. • Debe atender el problema de la provisión de servicios y la representación de los pueblos indígenas en el nivel municipal. 	<p>Sobre la Agenda de provisión de servicios municipales en Chiapas, durante enero se trabajó en la traducción del Documento de Diagnóstico. Una vez finalizado se pidió la opinión de algunos expertos entre ellos de Linda Maguire, quien consideró éste un documento de interés.</p> <p>Queda pendiente la entrega formal al BDP, por parte del Director del Programa de Gobernabilidad Democrática.</p>	<p>Mayo 2011</p>
	<p>Sobre las agendas estatales como se mencionó en el informe Anual 2010, había que espera a tener los diversos diagnósticos y mapeos, así como los procesos relacionados al componente 2 y 3 iniciados para perfilar estas agendas de la mejor manera.</p> <p>En el componente 2 "liderazgos de mujeres indígenas" por estado se están conformando grupos y redes que apuntan a la definición de agendas. Queda pendiente el diseño pertinente de las estrategias para la optimización de los contactos y recursos obtenidos a la fecha.</p>	<p>Julio 2011</p>
<p>Entregable 2: Diagnósticos locales sobre los contextos políticos y de participación indígena en tres estados (Chiapas, Oaxaca y San Luis Potosí), agendas o propuestas de trabajo de incidencia para contribuir al mejoramiento de la participación política de los pueblos indígenas, especialmente de las mujeres.</p>		

Criterios de calidad	Evaluación	Fecha de entregable
<ul style="list-style-type: none"> • Proceso de articulación y vinculación con los actores estratégicos (instituciones académicas, centros de investigación, organizaciones sociales e indígenas, líderes y lideresas indígenas, autoridades municipales, estatales, electorales, partidos políticos a nivel estatal y federal, etc.) • Conocimiento del contexto para entender los riesgos y oportunidades de implementación. • Acciones o planes de trabajo coordinadas y viables 	<p>Cada una de las estrategias, desde la Agenda Municipal, la estrategia de fortalecimiento de liderazgo, y las estrategias en las Salas Regionales, tienen considerado su componente de Diagnóstico.</p> <p>Ya está en su versión final el mapeo en los estados de Chiapas, Oaxaca y San Luis potosí. Que proporcionó información necesaria no solo de las mujeres y sus perfiles en cada estado, sino de las necesidades, propuestas y procesos.</p> <p>El caso de la V Circunscripción nos dio información de los actores en los estados que la integran, así como de sus procesos. Este documento se encuentra en revisión.</p> <p>Esta ya la selección de la consultoría del estudio de la III Circunscripción, que nos ofrecerá un amplio mapa y análisis de los actores en Chiapas y Oaxaca.</p>	
Entregable 3: Gestión de conocimiento y reflexión sobre participación política de pueblos indígenas y organismos electorales (talleres, seminario, reuniones)		
Criterios de calidad	Evaluación	Fecha de entregable
<p>Presencia de líderes indígenas de alto perfil.</p> <p>Que la metodología diseñada permita que las reflexiones y análisis contribuyan a la construcción de propuestas.</p> <p>Que en la construcción de propuestas haya líderes y lideresas indígenas.</p>	<p>Se han realizado los preparativos para un Seminario Taller "Participación política de los pueblos indígenas en procesos electorales y ejercicio de sus derechos políticos –rumbo al Foro Permanente para las cuestiones indígenas" a realizarse el 12 y 13 de abril.</p> <p>Se ha iniciado con la colaboración para la producción de un documental sobre la participación de pueblos indígenas a los 20 años de los organismos electorales (revisión de documentos, proporcionar información y contactos, etc.) este documental será presentado el próximo 18 de mayo en un evento paralelo en el Foro Permanente.</p> <p>Para este evento paralelo se iniciaron con las acciones de programación.</p>	<p>Abril</p> <p>Mayo</p> <p>Mayo</p>
Entregable 4: Publicación y difusión de informes, materiales, etc. (dos publicaciones): Memoria del Seminario internacional e informes sobre la participación política de mujeres indígenas en América Latina.		
Criterios de calidad	Evaluación	Fecha de entregable
<p>Los textos publicados deben ofrecer información de calidad que aporten elementos novedosos a la discusión.</p> <p>Las publicaciones dirigidas a personas indígenas deben hacerse en coordinación con ellas (al menos una consulta) y en formatos</p>	<p>1. La memoria del Seminario regional interno PNUD sobre gobiernos locales y pueblos indígenas se validó con las Oficinas de PNUD participantes. Se hizo también la traducción al inglés. Queda pendiente conciliar un prólogo entre el Sr. Solimán y el Sr. Alvaro Pinto. Posteriormente se iniciarán los procesos de edición, diseño e impresión del material.</p>	<p>mayo-junio</p>

<p>culturalmente adecuados. Se debe trabajar en bases de datos y estrategias de distribución.</p>	<p>2. Publicación de los 5 informes de país sobre participación política de las mujeres indígenas en América Latina. Como se ha mencionado este ha sido un largo proceso. La consultora dio su producto final (con retraso) y está en revisión final por parte del proyecto. Se iniciarán los procesos de edición e impresión.</p>	<p>junio</p>
---	--	--------------

Resultado/Actividad 2: Los liderazgos indígenas femeninos se han fortalecido en el ámbito político y social a través de la estrategia de capacitación, esto redundó en estructuras indígenas más democrática e incluyentes.

Objetivo:
2.3 Diseñar propuestas de capacitación adecuadas para los diferentes perfiles y necesidades de las lideresas. /Identificar los liderazgos locales (mapeo) así como los aspectos a ser fortalecidos. /Incentivar el surgimiento de liderazgos comunitarios, en particular de las mujeres indígenas, que contribuyan a desarrollar las capacidades democráticas de los miembros de su comunidad. / Vincular a las lideresas mexicanas en espacios de promoción y fortalecimiento de los liderazgos a nivel regional.

Breve descripción de la meta anual:
Identificación de lideresas indígenas a nivel local. /Diseño de una propuesta de capacitación y herramientas para el fortalecimiento de la participación política de lideresas indígenas (talleres, curso virtual, etc.) / Capacitación de lideresas indígenas (a nivel nacional) en temas relacionados a la participación política e incidencia. / Un evento nacional (socialización de experiencias y buenas prácticas)/ Participación de lideresas indígenas en eventos nacionales y/o regionales.

Entregable/producto principal 1: Propuesta de capacitación implementada, fundamentada y en consulta con las lideresas identificadas a nivel local. Diseño de materiales y herramientas para el fortalecimiento de los liderazgos. Realización de un evento nacional de reflexión sobre liderazgos locales.

Criterios de calidad	Evaluación	Fecha de entregable
<p>El diseño de las propuestas se debe construir en consulta con las interesadas. Basada en sus necesidades, perfiles y contextos.</p> <p>En el diseño de estas estrategias es necesario buscar la colaboración de diversas instituciones con experiencia en el trabajo educativo intercultural.</p>	<p>Se tuvo una reunión con la consultoría de ajuste y redefinición de las actividades para este año (sin mayores cambios a lo acordado en 2010)</p> <p>Se hizo la contratación (por parte de la consultoría encargada) de las mujeres indígenas que serán los enlaces estatales (tres estados Chiapas, San Luis Potosí y Oaxaca), se estableció la planeación con ellas, se presentaron ante la coordinación del proyecto, se aprobó el plan de trabajo.</p>	<p>Mayo</p>
<p>Los materiales elaborados deberán ser culturalmente apropiados.</p>	<p>Con ellas se está diseñando la propuesta, la metodología y los contenidos para los foros estatales.</p> <p>Se están haciendo las gestiones para la realización de los foros estatales, así como de los foros universitarios en casa estado. Los Foros serán entre los meses de abril a junio.</p> <p>Se continuó con la gestión para recibir la propuesta de la EV, se recibió a finales de febrero la propuesta</p>	<p>Junio.</p>

	<p>de sobre los cursos en a) Herramientas para la Acción Política y b) Gobernabilidad Local y procesos de descentralización para el desarrollo humano, con las adaptaciones que proponen para cumplir con los objetivos e impacto del proyecto. Sin embargo en una revisión que se hizo y considerando la opinión de GIMPTRAP (como expertas en el tema), vimos que las propuesta no cumplen con las expectativas.</p> <p>En conferencia telefónica les hicimos saber los comentarios y quedaron de enviar una nueva. Se espera para el siguiente trimestre tener una versión adecuada.</p>	<p>Mayo</p>
--	---	-------------

Resultado/Actividad 3: Las autoridades locales electorales lograron un mayor conocimiento sobre los procesos de representación, participación política de los pueblos indígenas y su relación con la justicia electoral, así como de los instrumentos de protección a los derechos de los pueblos indígenas en una reflexión frente a la ley electoral nacional y estatal.

Objetivo:

3.1) Realizar un diagnóstico (documental y de campo) sobre los sistemas normativos en materia electoral y la forma en la que se resuelven los conflictos político–electorales desde la perspectiva de ambos sistemas: el nacional (Tribunal Electoral Federal y Tribunales estatales a través de sus sentencias) y el tradicional (a través de las decisiones tomadas en asambleas). / Promover el uso de la justicia electoral entre la población indígena a través de la difusión y capacitación sobre el mandato y mecanismos de los Tribunales electorales.

3.2) Realizar un estudio conceptual sobre los puntos de encuentro entre los instrumentos internacionales de protección a los derechos de los pueblos indígenas (en lo individual y lo colectivo) y la legislación nacional en materia electoral; considerando los principios del sistema de justicia nacional y el indígena, en el ámbito político-electoral.

Breve descripción de la meta anual:

3.1) Un diagnóstico sobre los sistemas normativos y la resolución de conflictos en el marco de los sistemas normativos indígenas y del Estado en materia electoral. / Dos eventos de difusión del diagnóstico.

3.2) Un documento de análisis y reflexión sobre los puntos de encuentro, entre los instrumentos internacionales de protección de los derechos PI y la legislación nacional en materia electoral.

Nota: cómo se explica en el informe anual, este componente se reestructuró a partir de las propuestas recibidas de las Salas Regionales (los puntos arriba citados se desarrollan en cada una de las propuestas de las Salas):

Proyecto Sala Regional Toluca

Se hará un diagnóstico de la V Circunscripción Electoral que considere información útil, tanto de gabinete como de campo, para los juzgadores y otras autoridades electorales.

Plantea trabajo en Michoacán, Colima, Hidalgo, Estado de México en municipios y comunidades indígenas (Principalmente con autoridades y lideresas indígenas).

Proyecto Sala Regional Xalapa

Se propone hacer un diagnóstico tanto de gabinete como documental que proporcione información de segundo nivel sobre la participación política, sistemas normativos, participación y rol de la mujer indígena en las comunidades, se habrá un ciclo de conferencias para operadores electorales, así como una Guía para Magistrados y otros operadores electorales.

Plantea trabajo en Chiapas y Oaxaca específicamente, aunque los estados que cubre la III Circunscripción son más.

Entregable/producto principal 1: <i>Proyecto Sala Regional Toluca</i> Diagnóstico de gabinete la V Circunscripción Electoral, Diagnóstico de Campo sobre sistemas normativos y prácticas políticas de las comunidades y el rol de la mujer indígena. Instrumento para los juzgadores y otras autoridades electorales, evento de presentación en la V Circunscripción.		
Criterios de calidad	Evaluación	Fecha de entregable
<p>Los estudios deberán contener la perspectiva de género y aportar elementos de análisis a partir de los casos encontrados sobre conflictos políticos y electorales existentes en los municipios y comunidades indígenas.</p> <p>Resaltar los casos en los que hayan sido resueltos satisfactoriamente, ya sea por la aplicación de los sistemas normativos indígenas, la actuación de las autoridades electorales; o bien, por los acuerdos entre ambos sistemas. Identificar el rol que juegan las mujeres en las relaciones entre las comunidades y el poder judicial en el ámbito electoral.</p>	<p>La consultoría ha entregado su plan de trabajo que fue aprobado. Trabajó el diagnóstico de gabinete en su primera fase que aporta información estadística de la población indígena en los estados citados. Se establecieron los criterios para la selección de los municipios y comunidades en los que se trabajará el diagnóstico de campo.</p> <p>Actualmente se está trabajando en la fase de campo haciendo contacto y vistas a comunidades de Michoacán e Hidalgo.</p> <p>Se está haciendo las primeras conversaciones (Sala Regional, la Suprema Corte, y la Universidad del Estado) para un posible evento en Morelia, Michoacán, en el que se presentaran los resultados del estudio. Fecha posible en Septiembre.</p> <p>A finales de enero se recibió el primer producto, que fue encontrado deficiente, se regreso para ser re trabajado y se recibió nuevamente a finales de marzo, se encuentra en revisión.</p>	<p>mayo</p> <p>septiembre</p> <p>abril</p>
Entregable/producto: <i>Sala Regional Xalapa</i> Se propone hacer un diagnóstico tanto de gabinete como documental que proporcione información de segundo nivel sobre la participación política, sistemas normativos, participación y rol de la mujer indígena en las comunidades, se habrá un ciclo de conferencias para operadores electorales, así como una Guía para Magistrados y otros operadores electorales. Plantea trabajo en Chiapas y Oaxaca.		
<p>Los estudios deberán contener la perspectiva de género y aportar elementos de análisis a partir de los casos encontrados sobre conflictos políticos y electorales existentes en los municipios y comunidades indígenas.</p> <p>Aportar elementos que contribuyan a fortalecer la práctica de las autoridades electorales en la aplicación de la legislación electoral en zonas indígenas a través del análisis y posible aplicación sobre los instrumentos internacionales.</p>	<p>Como se mencionó en el informe anual 2010 este sub proyecto de detuvo debido a los tiempos electorales de la III Circunscripción.</p> <p>En enero del presente año se reinició la comunicación con la Sala Regional Xalapa y en seguimiento a los acuerdos se firmó un Convenio de colaboración con ellos.</p> <p>Se están elaborando los términos de referencia para la contratación de la consultoría encargada del estudio de gabinete.</p> <p>Se está trabajando en la organización del Ciclo de conferencias para el mes de Junio en la ciudad de Oaxaca.</p>	

3. RIESGOS

Descripción	Resultados/ actividades afectadas	Descripción breve de las medidas tomadas	Fecha	Grado del riesgo
Los ajustes en tiempos y actividades en la implementación del proyecto	Todas	Se tratan de considerar imprevistos y ajustarlos con el menor costo para el proyecto.	Permanente	
Que los productos requieran mayor trabajo y revisiones de lo considerado inicialmente. Desajusta los tiempos comprometidos por el proyecto.	Componente 3	Hasta la fecha se ha tratado de privilegiar la calidad de los productos frente al tiempo de entrega. La contratación de consultorías experimentadas, de prestigio y con recomendación, así como el seguimiento cercano del trabajo que se realiza.	Permanente (Sala Toluca)	
Las actividades no planeadas y nuevos compromisos, aunque enriquecen el proyecto, toman tiempo de la coordinación y asistencia del proyecto, destinado inicialmente para la consecución de las actividades planeadas.	Todas, principalmente Componente 1	Se refiere principalmente a los seminarios (y sus actividades que derivan) y eventos como el de "Gobiernos locales y Pueblos Indígenas", "Participación política y organismos electorales" e "Identidad Indígena y Democracia en México". Se trata de solventar el trabajo retrasado con más horas de trabajo y tal vez se intente tramitar una prórroga del proyecto (por un par de meses) con los mismos recursos.	enero - diciembre	
Los tiempos en lo que los donantes en concreto el TEPJF, hagan la aportación comprometida, impacta en los tiempos de ejecución del recurso		Seguir de cerca el asunto, y hacer reajustes de ser necesario.	Junio - Diciembre	
El tipo de cambio, cuando genera pérdidas.	Todas	Tener un seguimiento puntual	Permanente	Bajo

4. PROBLEMAS/ASPECTOS RELEVANTES

Descripción	Descripción breve de las medidas tomadas	Fecha inicio-fin	Crítico (Sí o No)
<i>Aspecto relevante:</i> El periodo de maternidad de la coordinadora del proyecto impacto en los tiempos de cumplimiento de las actividades (entre otras situaciones a considerar). El proyecto se mantuvo, pero muchas de las acciones programadas para los meses de su maternidad no se llevaron a cabo.	En enero junto con el plan de trabajo se hizo un reajuste al plan global del proyecto. El plan resultante fue muy ambicioso para poder terminar con las acciones comprometidas para este año. Este plan se ha movido nuevamente por actividades no planeadas.	enero - junio	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
		abril - julio	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

5. LECCIONES APRENDIDAS

¿Hay lecciones que pueden beneficiar el diseño o implementación de otros proyectos?

1. Que la coordinación del proyecto tenga estrecha relación y comunicación con las consultorías, especialmente tratándose del trabajo de campo. Apoyarse en actores expertos. Aplica para el componente 3
2. Los tiempos de ejecución del proyecto pueden variar de acuerdo a las agendas de las contrapartes, de la coyuntura nacional, etc. y se tiene que ser flexible, así como establecer estrategias para minimizar las consecuencias.
3. Que una planeación muy ambiciosa para la implementación de las actividades a un año, puede ser complicada de cumplir, sobre todo por las actividades imprevistas que se van presentando.
5. Estrecha comunicación con las distintas áreas de PNUD para el adecuado cumplimiento y agilización de procesos.

6. DESEMPEÑO FINANCIERO TRIMESTRAL

Gasto del trimestre			
Aprobado	USD\$124,362.57	20% del presupuesto total del año	
Ejercido	USD\$71,451.21	49.71% del presupuesto del año	
Comprometido a gastar en el trimestre subsiguiente	USD \$124,362.57	20% del presupuesto del año	
Total del Gasto	USD \$71,451.21	20% del presupuesto del año	
Motivo de la variación en el gasto			
Planeación			
Revisión presupuestal en proceso	Sí	No	Objetivo de la revisión (descripción breve)
			Cierre del 2010 y ajuste por TC

Elaborado por: Cristina Magaña, Marisela Durán

Fecha: 25 de mayo 2011

Vo.Bo. Nguyen Huu Dong

